



Congregation
Emanu El

THE BULLETIN

1495 FORD STREET · REDLANDS · CALIFORNIA · 92373 · (909) 307-0400

DECEMBER 2015

KISLEV-TEVET 5776

VOLUME XLIV - NUMBER 4

This is the last bulletin you'll receive in the mail. Due to financial considerations, this will be the last "mailed" bulletin. Going all-electronic will save the congregation over \$5,000 per year in printing and mailing costs. Electronic bulletins will continue and **you can go to emanuelsb.org and download this month's full 16-page bulletin now!**

If you do not have access to the electronic bulletin, you may call the temple office at (909) 307-0400 and ask that we continue to mail a hard copy to you. If **you do not request a hard copy, no bulletin will be mailed to you.** Thank you for your understanding as we work on meeting our financial obligations.

Happenings at Congregation Emanu El

Winners of our Pumpkin Dessert Challenge Shabbat



Best
Presentation



Best
Tasting

Members of Congregation Emanu El show off their talents at the Not Quite Annual Sisterhood Variety Show



SHABBAT & HOLIDAY CELEBRATIONS



SHABBAT ALIVE

Friday - December 4, 2015 - Led by Rabbi Sherwood
Catered Dinner at 6:00 pm / "Shabbat Alive" Service at 7:00 pm
Oneg Shabbat following the service sponsored by Jeannette and David Swedlove

Saturday - December 5, 2015 - Led by Rabbi Sherwood
Torah Study - 9:15 to 9:45 am - Shabbat Learners' Minyan - 10:00 am
Parashat Vayeshev - פרשת וישב
Genesis 37:1-40:23 - Haftarah - Amos 2:6-3:8
Kiddush Following the Service



1st CANDLE OF CHANUKKAH

Sunday - December 6, 2015

Congregation Emanu El will host a number of Chanukkah related events this month. Please see the articles inside The Bulletin for more information about the School for Jewish Living Chanukkah Party, Hockey 'n' Hanukkah with the Ontario Reign, and the Sisterhood sponsored Community Chanukkah Dinner



SHABBAT ROSH CHODESH CHANUKKAH

Friday - December 11, 2015 - Led by Rabbi Sherwood & Cantor Bern-Vogel
Tot Shabbat from 6:00-6:30 pm / Kabbalat Shabbat at 7:00pm
Oneg Shabbat following the service

Saturday - December 12, 2015 - Led by Rabbi Sherwood & Cantor Bern-Vogel
Torah Study - 9:15 to 9:45 am - Shabbat Morning Service - 10:00 am
Parashat Miketz - פרשת מקץ - Genesis 41:1-44:17, Numbers 28:9-15, 7:42-47 - Haftarah - Zechariah 2:14-4:7
Kiddush Following the Service



CHOIR SHABBAT

Friday - December 18, 2015 - Led by Cantor Bern-Vogel
Kabbalat Shabbat at 7:00pm
Oneg Shabbat following the service sponsored by Wolk Family with the Choir

Saturday - December 19, 2015 - Led by Cantor Bern-Vogel
Torah Study - 9:15 to 9:45 am - Shabbat Morning Service - 10:00 am
Parashat Vayigash - פרשת ויגש - Genesis 44:18-47:27 - Haftarah - Ezekiel 37:15-37:28
Kiddush following the Service



SHABBAT AT CEE COMMUNITY SHABBATON AT CAMP MOUNTAIN CHAI

Friday - December 18, 2015 - Sunday - December 20, 2015 -
Led by Rabbi Jay Sherwood

While Shabbat is happening "down the hill", we will celebrate Shabbat at Camp Mountain Chai in Angelus Oaks, at Camp Mountain Chai

Please see the article in The Bulletin for registration materials for a fun-filled Shabbat weekend in the mountains



Friday - December 25, 2015 - 7:00 pm - Led by Cantor Bern-Vogel
Chinese Dinner at 6:00pm (NOTE THE SPECIAL START TIME)
Services to follow

Saturday - December 26, 2015 - Led by Cantor Bern-Vogel
Torah Study - 9:15 to 9:45 am - Shabbat Morning Service - 10:00 am
Parashat Vayishlach - פרשת ויחי - Genesis 47:28-50:26 - Haftarah - I Kings 2:1-2:12
Kiddush Following the Service

Rabbinic Reflection



The month of Kislev has arrived, and with it comes the onset of winter. Kislev also brings us the season of miracles—the season of Hanukkah.

Hanukkah reminds us that we should pay attention to the miracles in our lives. With the busy

lives that we all lead, it is easy to overlook these miracles. That is why the rabbis of old added the *Nisim B'chol Yom* section of the morning service. Traditionally, we recite these fifteen one-line blessings each morning, giving thanks for “everyday miracles” (indeed, that is the translation of “*nisim b'chol yom*”).

Hanukkah reminds us to give thanks for extraordinary miracles. So what is the miracle of Hanukkah? Some say that the miracle is that a ragtag army of Jew zealots, outnumbered more than 100 to 1, defeated a more heavily armed Greek Assyrian army in an epic war. They then rededicated the ancient Temple by lighting the menorah. This is the story that we read in the First and Second Book of Maccabees, both part of the Apocryphal collection of biblical era books. Some say that the miracle was that a small container of oil used to light the menorah only contained enough oil for one day, yet it lasted for eight days. This is the legend as told in the Babylonian Talmud (but not in the Jerusalem Talmud), written 800 years after the event. While both stories give meaning to the holiday, neither one tells of the real miracle of Hanukkah. No, the miracle of Hanukkah is not that the oil lasted eight days. No, the miracle of Hanukkah is not that our ancestors won a war of religious freedom.

The miracle—the real miracle of Hanukkah—is that every year, we light the menorah. We extend the holy light that was kindled by our ancestors in ancient times, and we continue it to this day. As Hanukkah approaches, may we not only kindle the light of the menorah, but may we also kindle the light of justice, the light of righteousness, and the light of love. As we kindle the lights to experience the miracle in our time, may that holy light extend to all who seek justice, righteousness and love. Happy Hanukkah!

Kol tuv,

Rabbi Jay Sherwood

Cantorial Comments



Light one candle for the
Macabee Children
with thanks that their light
didn't die

Light one candle for the pain
they endured when their right
to exist was denied

Light one candle for the
terrible sacrifice

Justice and freedom demand But light one candle
for the Wisdom to know when the Peacemaker's
time is at hand.

Peter Yarrow, 1983

In this darkest month of our calendar year, we have the opportunity to celebrate one of our most joyful, albeit minor holidays. As we kindle the *Hanukkiah* – our Hanukkah menorah – the lights remind us ‘*mi yimaleil*’ (who can retell) those days long ago when, as the story goes, a small group led by Judah Maccabee, miraculously overcame the forces that tried to corrupt and profane our Holy Temple and destroy our way of way of life and values we hold so dear. Tragically, this theme is familiar to this very day; while in some ways, we have achieved great levels of understanding and tolerance, the cancerous forces of hate, greed and violence, misery and poverty continue to upset the balance of our precious planet. The lights of Hanukkah – the Feast of Dedication reminds us to look, even for the smallest miracles and wonders on a daily basis, if we only open our eyes and hearts to our surroundings. I'm sure we all struggle with the commercialized usage of ‘giving’ during this season, but I hope we can reframe it in our own lives – to be, according to Isaiah, ‘a Light unto the Nations’ – to emu'light' charity and goodness and compassion to those around us – to those we know and especially, to those we don't know. During Kislev (half of December) Hanukkah melodies and games will fill our homes and sanctuary with brightness almost equal to the Hanukkah lights. We hope that you will be joining us for our services and celebrations, with young and old singing songs that retell our history, evoke laughter, fun and nostalgia. With our *Shammas* (the candle that sits above all the rest) we light a new candle every night, until the *Hanukkiah* is complete with eight lights according to Hillel (**that's Hillel of c. 110 BCE!**) May this Hanukkah illuminate all our joys and blessings, with each new candle increasing in holiness and renewed prayers for peace and healing of our world.

Chag Hanukkah Sameach – Happy Hanukkah!

Cantor Jennifer Bern-Vogel

Presidential Perspectives



On Sunday, 11/16, three chefs competed in the Emanu El Top Chef Event and 85 attendees were treated to delicious dishes from their restaurants.

Under the leadership of Karen Levine the occasion was beautifully staged starting with a Mash Potato Bar with 15 toppings, all prepared

by Steven Levine. There were cooking skills demonstrations, a food-themed Silent Auction, a Live Auction, and a Raffle. Led by Congregation Emanu El's own food critic David Cohen, the dinner started with a salad and fresh bread donated by Martha Green who also was our auctioneer extraordinaire. After the Chefs prepared dishes and sweet desserts, the People's Choice and Critics' Awards were announced. The dedicated effort of the exceptional committee members made this an outstanding event.

There has been a significant uptick in amount of scrip being purchased at CEE. This is very encouraging as scrip is one of the revenue streams critical to paying our mortgage. The upcoming holiday season is an ideal time to participate in this program. Gift cards for restaurants and department stores make lovely gifts for family and in the workplace. Please use scrip to shop at Stater Brothers, Vons and Albertsons when preparing your holiday meals. It's important!

Our sisterhood completed their October social action project during which they put together 70 bags for cancer patients containing blankets and personal hygiene products. Watch the bulletin for announcements of their next project. Please continue to bring food items for the food pantry and single use hygiene products for use in future projects.

In keeping with our hyper-awareness of expenditures at Congregation Emanu El, you will notice some changes soon. Starting in the 2016, printed bulletins will be mailed only to those not able to receive them by mail. We will water only our trees and shrubs, not the general landscaping. We have terminated our contract with our gardener. In order to balance our expenditures with our revenues we must continue to be vigilant and look for savings everywhere. We will do what is necessary to address the calculus of our mortgage situation.

L'Hitraot,

Craig Beasley

Sisterhood Speaks



Greetings from our wonderful and busy Sisterhood! May I just start by giving thanks to our entire generous and thoughtful Sisterhood Board. At our November meeting they approved sponsorship of the remaining onegs each month in order to allow for clean up and lock up of the Temple after services by our hardworking Lorraine and Catalina. This means that anyone willing host an oneg will simply need to let Phyllis Sweet know without the worries of cleaning up. Please let Phyllis know if you have a special occasion that you would like to honor by hosting an oneg. Sisterhood has also had our much anticipated Chanukah sale (items are still available) thanks to our dedicated Gift Shop team!

On November 21 we had our somewhat annual Variety Show headed by the one and only Michele Zipperstein and friends- thanks to all who participated and helped in making it such an entertaining event! Once again our Sisterhood provided all the delicious homemade desserts and treats for the annual Thanksgiving Interfaith Service.

Appreciation goes to Cherrie Lubey for coordinating all of the baking and reception efforts. I hope to see everyone laughing and smiling at our Monica Piper comedy night, December 5th- doors open at 7:00pm with a schmooze with Monica herself along with a dessert reception after the event. Much gratitude goes to both Stacy Knox and Jill Weissman for arranging the wonderful event itself and the *noshes*.

I look forward to seeing everyone at our Chanukah dinner on December 13th starting at 5:30. Don't forget to bring your menorahs and latkes to share and be prepared to sing and dance! It is not too early to RSVP for our annual Casino Night which is January 30- please call the office to reserve tickets now! Also, our Mah Jong Tournament is coming up on February 15th. Please contact Paula Kaye or Carole Wizer for information or if you are able to volunteer time or have donations for prize baskets. Our next Sisterhood meeting is December 6th at 10:00 and all are invited to attend.

Best to all,

Francesca Sweet

In Memoriam

זכרונם לברכה

The congregation notes with profound sorrow the recent death of:

Lazarus "Larry" Wolk

father of Kerry Wolk

May the memories of the righteous be for a blessing!

Temple Board of Directors Meeting

Thursday - December 17, 2015

7:00 pm

Members of the congregation are always welcome to attend the meetings of the Board and to participate in its deliberations

Treasurer's Report



There is good news to report: income of \$70,000 in the month of October was only slightly below our budget, and careful management of our expenses meant that we spent 25% less than we budgeted, for a surplus of over \$39,000. I'm thrilled to say that November also looks good as we

received a long-awaited check from the Brin estate for the full amount owed to us.

However, I'm reminded of a story I read when I was a child, and you've probably heard the same one: There was once a squirrel and a crow. When fall came and there were seeds and nuts everywhere, the squirrel worried and worked hard to store food while the crow danced and played, thinking that the plentiful food around him would last forever. The crow teased the squirrel for not enjoying the pleasant days around him. When winter came, the prudent squirrel lived well on stored nuts while the crow, sour and hungry, was forced to flee in the hopes of finding food elsewhere.

Right now, it's very tempting to look at our bank account and think we have all the money in the world, but we want to be squirrels and not crows. In the last month, we've made cuts that will let us keep a balanced budget throughout 2016, and we'll be able to save our money for when we need it. In making these cuts, we did our best to preserve the things that really make us one big family: our clergy, our school, and our location. We also tried to choose cuts that could easily be undone if we should have a financial windfall in the future.

There's a way to help the congregation without spending an extra cent: BUY SCRIP. If every congregational family used temple scrip cards to pay for groceries and gas, the profit would be enough for two mortgage payments. There's another way to be supportive: go to smile.amazon.com and shop there. Choose Congregation Emanu El as your supporting organization and 1% of your purchase will go to the temple automatically. If you have any questions about scrip, contact Cheryl Sukenik or call the temple office.

The times are tough, the challenges are great, but the odds are in our favor. This is the time where you can choose to preserve Judaism in the San Bernardino area. Don't you think we owe it to our future?

Peace,

Stuart Sweet

Mental Health Awareness



It is heartening to know that we at CEE are not alone in our congregational efforts to dissolve the stigma of mental illness. Congregation Rodef Sholom, a reform congregation in San Rafael has launched its own program to destigmatize mental illness. In her sermon, the rabbi of the congregation shared the following story.

A man tells his doctor that he is depressed because he feels life is cruel, and he feels isolated in a threatening world.

The prescription that the doctor gives him is to watch the performance of a famous clown named the Great Carlini who happened to be in town that night. "That should pick you up," the doctor says.

Bursting into tears the patient replies, "But doctor, I am the Great Carlini."

The doctor in the story clearly does not hear the man in his deep distress. The trusted doctor obviously is not enlightened to the realities of deep depression. Along with many others, he does not realize that telling a man to laugh himself out of it is not helpful. In fact, it trivializes his patient's suffering.

How much more hopeless the man in the story feels when he receives no validation from the doctor in whom he confides his deep pain.

Even those who make their livelihood by making us laugh, such as Robin Williams, are sometimes stricken with feelings of depression desperate enough to result in suicide.

As we continue our efforts here at Congregation Emanu El to dissolve the stigma of mental illness, we do so acknowledging that the rate of suicide continues to climb. Let us comfort them with our knowledge that there is no shame in mental illness. Eliminating the shame leads to the possibility of receiving needed help.

Nancy Sidhu & Heidi Nimmo

Co-chairs Mental Health Awareness in Action

Eventbrite - RSVP System

Please try out our new reservation system. Go to Eventbrite.com and sign up. Type in Congregation Emanu El. Look for the event that you want to RSVP for.

Enter the number of reservations you want. If prompted, select "no payment necessary." However, since we do not use Eventbrite for payment, please note payment amount.

Enter your name and email at prompt. An email confirmation will be mailed to you.

Shabbat Alive Dinner & Service Friday, December 4, 2015



Shabbat Alive is a community dinner followed by a participatory, musical Shabbat service in the round.

Dinner is \$10/person, but children under 10 years old pay their age. The cost at the door is \$13.00 if food is available. Please make your payment at the temple office. This month's menu: **Thai from Mu Thai: Kapow Chicken Fried Rice, Pad See You Noodle & Vegetable Dish and Stir Fried Chicken**

Dinner begins at 6:00pm
Shabbat service begins at 7:00pm
RSVP at www.emanuelsb.org

Book Club

December 9, 2015

The Yiddish Policeman's Union

The Yiddish Policemen's Union is a 2007 novel by American author Michael Chabon. The novel is a detective story set in an alternative history version of the present day, based on the premise that during World War II, a temporary settlement for Jewish refugees was established in Sitka, Alaska, in 1941, and that the fledgling State of Israel was destroyed in 1948. The novel is set in Sitka, which it depicts as a large, Yiddish-speaking metropolis.

The Yiddish Policemen's Union won a number of science fiction awards. At once a gripping whodunit, a love story, and an exploration of the mysteries of exile and redemption, *The Yiddish Policemen's Union* is a novel only Michael Chabon could have written.

The Yiddish Policemen's Union should be readily available through libraries. We will meet at 7 pm on December 9, and Ellen Weiss has kindly offered to be our host. Please feel free to join us if you haven't attended before. We had a very enjoyable discussion of our last book, and are looking forward to seeing each other again in December.

you don't want to miss...

Sisterhood's Congregational Chanukah Dinner!

Sunday, December 13, 2015 · 5:30pm

at Congregation Emanu El, 1495 Ford St. Redlands

An evening of family celebration
Bring your own menorah
Celebrate with your friends



**Come for the candles,
stay for the cooking!**



Tickets: \$15 for adults

\$12 for seniors and students · Kids pay their own age

**Reserve now by calling 909.307.0400
or emailing cee@emanuelsb.org**

Donations of
toys, clothes, scrip and gift cards
will be accepted and taken to
the Redlands Family Association



Hockey 'n' Hanukkah December 12, 2015



Celebrate Hanukkah on Jewish Community Night at the Citizens' Business Bank Arena as the Ontario Reign face off against the Bakersfield Condors.

Doors at 5:00pm - Game at 6:00pm

Tickets are \$20.00/each (lower level seats)

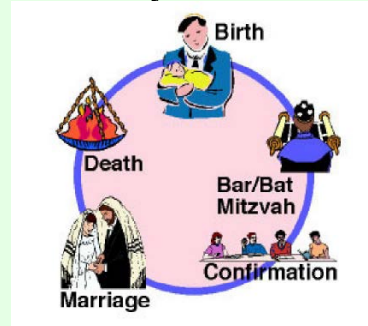
Limited supplies of Hanukkah hockey pucks may be available for December purchasers

Community Menorah lighting between the 2nd & 3rd periods

RSVP at:

<https://www.eventbrite.com/e/hockey-n-hanukkah-tickets-19211022686>

How To Be Jewish: Life Cycle Edition



A NEW ADULT EDUCATION CLASS

The Jewish life cycle is filled with joy and sadness. We celebrate many milestones from birth to death. But how do we observe these occasions? How do you arrange a brit milah for a new born baby? What is proper for a Bar/Bat Mitzvah celebrations? Why do we dance before the bride and groom? How do you sit shiva when someone dies?

THIS IS A TWO PART CLASS

TUESDAY, JANUARY 5

TUESDAY, JANUARY 12

From 7:00 to 8:30 pm

CEE Shabbaton Weekend December 18-20, 2015



Nothing beats a Shabbat weekend at camp! Camp Mountain Chai in Angelus Oaks is the setting for our weekend at camp. Your weekend includes:

- **a kosher Shabbat dinner
- **services in the outdoor amphitheatre
- **archery range and ropes course
- **campfire Havdalah
- **hot chocolate and a movie night for the kids
- **wine and cheese social for the adults
- **and much more!

2 nights / 5 meals / all the fun for only \$125/person (limited scholarships available)

RSVP at

<https://www.eventbrite.com/e/cee-shabbaton-weekend-tickets-19212801005>



If you are attending Sisterhood's Hanukkah Dinner

Remember to:

Please bring an unwrapped gift - game, toys, gift cards, movie tickets, socks, jackets, lip gloss, make up, clothes, etc. for all ages to be donated to the Redlands Family Services Association.

**Also, please bring your favorite latke recipe to share with others!
And - remember your menorah and candles for the tables!**

JOIN US



FOR

On the 2nd Friday of each month
join us for an Erev Shabbat experience
for children in Pre-K through 1st grade
(but all are welcome to join in!)

Join Rabbi Jay Sherwood for
a 30-minute service
with music, stories and a Hershey's kiss
to welcome the sweet Shabbat

Upcoming Dates

December 11 - 6:00pm-6:30pm

January 8 - 6:00pm-6:30pm



Give Adventure for Hanukkah

Hanukkah is right around the corner and you are probably trying to determine the most appropriate gift for your child. Here is a wonderful idea! Send your child to a Jewish camp this summer. They will have an experience of a lifetime. And if the price is a bit overwhelming, a generous donor established a campership fund in honor of Rabbi Hillel and Rita

Cohn at the time of Rabbi Cohn's retirement. Members of the congregation are encouraged to apply.

The applications are due no later than April 1, 2016.

The Sisterhood of our congregation manages the Rabbi Hillel and Rita Cohn Campership Fund.

Mark your calendar!

Sisterhood Mah Jong Tournament 2016! Monday, February 15 President's Day



Preparations are already underway to make the 2016 Mahj games the biggest and best AND most fun ever!

One of the most popular attractions of the day are the beautiful baskets loaded with gifts and treats that are raffled off. In the past, we've been able to make over a dozen large baskets thanks to the donations of members of our temple and community.

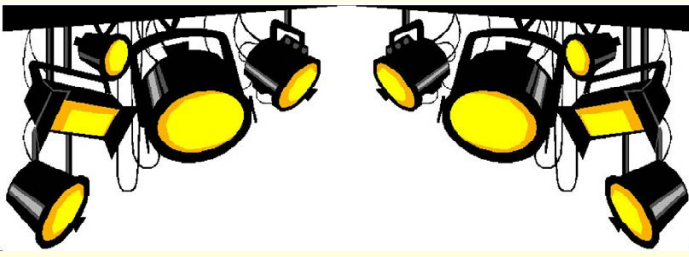
Sisterhood would greatly appreciate your donation of anything you feel would be appropriate to place in one of these baskets--including any large baskets you may already have or would be willing to buy. Ideas for donated basket items are unused gifts you might already have in your closet, such as beauty products, kitchen ware, or decorative home accessories. Items or gift cards that you feel comfortable soliciting from favorite businesses would be welcome as would clear wrapping paper or large ribbons for the baskets.

To donate or for further information, please call or email:

Paula Kaye:
909-794-7416 or okpkaye@verizon.net

or

Carole Wizer:
909-794-4376 or wizeguytoo@gmail.com



Proceeds from the 2015 Sisterhood Variety Show

**Thank you to all who participated and all who
made up our wonderful audience.**

**The TYGER snack bar produced \$111 for our
youth to use for future youth events**

**The free will offering (your ticket price) brought in
\$305 that will be used for scholarships for our
teens who will participate in the
Jewish San Francisco Tour
with Rabbi Sherwood and
the Teens from Congregation Emeth in Gilroy, CA**

home of eternity cemetery and mausoleum

8th and SIERRA way
SAN BERNARDINO, CALIFORNIA

CARING FOR TRADITION
SINCE 1861

owned and operated by
CONGREGATION EMANU EL



Tyger Attends Matisyahu Concert

Up Coming Events:

On Wednesday, December 9th, TYGER will be volunteering at Cornerstone Church in San Bernardino. We will be leaving from the temple parking lot at 5:45.

On Friday, December 11th at 6:30 we will be having our annual Hanukkah party at the Kaufman's! Please bring a gift valued at \$10 for white elephant! Dinner will be served. Please RSVP by December 2nd!

On Friday, December 19th we will be going Ice Skating at the Mission Inn in Riverside. We will be talking from the temple parking lot at 6:30. Please RSVP by December 5th!

preparing for death is never easy. But the comfort and security you provide your family by planning ahead is invaluable. By doing this, you make the vital decisions and relieve your loved ones from having to make these plans in their time of grief. planning and paying ahead also frees your family from encumbering an unforeseen financial burden during a time when mourning should be their only concern.

purchasing burial plots, crypts or niches gives you (and your family) peace of mind.

if you wish to discuss the selection and purchase of ground burial plots, mausoleum crypts or inurnment niches, please
contact:

RABBI HILLEL COHN - chairperson
home of eternity cemetery board of
managers

(909) 771-7168

email: RABBIcohn1@cs.com

Sisterhood presents



Back by popular demand...

MONICA PIPER

Comedienne
Emmy-winning comedy writer
Star of her own TV special

helps us
"Find the Funny"

TICKETS NOW AVAILABLE
December 5, 2015 7:00pm

Congregation Emanu El, 1495 Ford St. Redlands

Wine, Cheese & Dessert Reception with Monica included!!

\$50 Premier Seating (1st 5 rows) \$40 At The Door
\$35 Regular Seating (Paid In advance)

RSVP by Nov. 28 for Early Bird Pricing



Join us for
Sisterhood's

CASINO NIGHT IN CHINATOWN

Sat. January 30, 2016

6:30 - 10:30 PM • 1495 Ford St. Redlands



Blackjack, craps & roulette tables

Invite your friends: \$36/person paid in advance

Includes gaming money, dinner and sodas

Beer, Wine, and other beverages plus extra gaming money will be available for purchase

Prizes!

Reservations due by January 22nd: (909) 307-0400

Register by the **Early Bird** deadline –
January 15 and get \$100 in extra gaming dollars

Hanukkah Blessings

Candles are added to the *hanukkiyah* (menorah) from right to left but are kindled from left to right. The newest candle is lit first. (On the Shabbat of Hanukkah, kindle the Hanukkah lights first and then the Shabbat candles.)

Light the *shamash* (the helper candle) first, using it to kindle the rest of the Hanukkah lights. As you do, say or sing:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל חֲנֻכָּה.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, asher kid'shanu b'mitzvotav v'tsivanu l'hadlik ner shel Hanukkah.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of all, who hallows us with mitzvot, commanding us to kindle the Hanukkah lights.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעָשָׂה נִסִּים
לְאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְמַן הַזֶּה.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, she-asah nisim laavoteinu v'imoteinu bayamim hahaeim baz'man hazeh.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of all, who performed wondrous deeds for our ancestors in days of old at this season.

For first night only:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהַחַיָּנוּ וְקִיָּמָנוּ
וְהַגִּיעָנוּ לַזְמַן הַזֶּה.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, shehecheyanu v'kiy'manu v'higianu laz'man hazeh.

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of all, for giving us life, for sustaining us, and for enabling us to reach this season.

Hanerot Halalu

We kindle these lights because of the wondrous deliverance You performed for our ancestors. During these eight days of Hanukkah, these lights are sacred; we are not to use them but only to behold them, so that their glow may rouse us to give thanks for Your wondrous acts of deliverance.

CONGREGATION EMANU EL

SCRIP ORDER FORM

(Most popular retailers are listed below – BUT there are many more available!)

Go to: www.shopwithscrip.com for a complete list of all available Scrip retailers

RETAILER - % to congregation		VALUE	NO.	\$ Amount
Albertson's	4%	\$25		
Albertson's	4%	\$100		
Amazon	3%	\$25		
Applebee's	8%	\$25		
Arco	1.5%	\$50		
Barnes & Noble	9%	\$10		
Barnes & Noble	9%	\$25		
Bed Bath & Beyond	7%	\$25		
Burger King	4%	\$10		
Carl's Jr.	5%	\$10		
Chevron	1.5%	\$50		
Chili's/Mac Grill	11%	\$25		
Chipotle	10%	\$10		
Claim Jumper	9%	\$25		
Coffee Bean & Tea	9%	\$50		
CVS	6%	\$25		
CVS	6%	\$100		
Del Taco	4%	\$10		
El Pollo Loco	6%	\$10		
Home Depot	4%	\$25		
Home Depot	4%	\$100		
HomeGoods	7%	\$25		
I tunes	5%	\$15		
Jack in the Box	4%	\$10		
Kohl's	4%	\$25		
Kohl's	4%	\$100		

RETAILER - % to congregation		VALUE	NO.	\$ Amount
Krikorian	6%	\$8.00		
Lowe's	4%	\$25		
Lowe's	4%	\$100		
Mimi's	8%	\$25		
Olive Garden	9%	\$25		
Panera	9%	\$10		
Panera	9%	\$25		
Paws	10%	\$50		
Red Robin	9%	\$25		
Shell	2.5%	\$50		
Smart & Final	3%	\$25		
Smart & Final	3%	\$50		
Starbucks	7%	\$10		
Starbucks	7%	\$25		
Stater's	6%	\$25		
Stater's	6%	\$50		
Stater's	6%	\$100		
Stater's	6%	\$250		
Subway	6%	\$10		
Target	2.5%	\$100		
Target	2.5%	\$25		
Von's	4%	\$25		
Von's	4%	\$100		
Wal-Mart/Sam's	2.5%	\$25		
Wal-Mart/Sam's	2.5%	\$100		
Wendy's	4%	\$10		

ADDED RETAILER	VALUE	NO.	\$ Amount

ADDED RETAILER	VALUE	NO.	\$ Amount

NAME	PAID	CHECK NO.	CASH	ORDER TOTAL
ORDER FILLED BY	ORDER RECEIVED BY			DATE DELIVERED

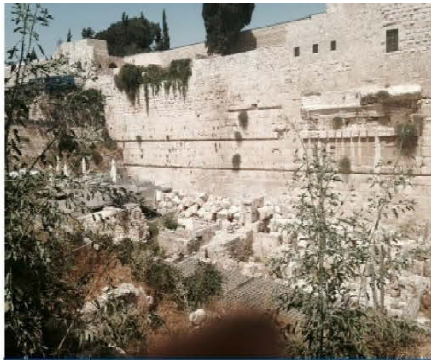
Make checks payable to: Congregation Emanu El

Scrip is available in the Congregation Emanu El office during normal office hours

E-mail us at scrip@emanuelsb.org to order or get more information about the scrip program

We will gladly order scrip for you!

If needed, we can arrange delivery, too!



Join Congregation Emanu El - Explore Israel Trip Generation to Generation I' Dor V' Dor Led by Rabbi Jay Sherwood June 29 - July 11, 2016

Round trip flights from LAX to Tel Aviv

Hotels: Dan Panorama, Tel Aviv and Jerusalem, Ramon Inn, Mitzpe Ramon, Kibbutz Ginosar, Isrotel Dead Sea

Trip Includes:

All Breakfasts, Shabbat Lunch and Dinner
5 Weekday Dinners, 2 Shabbat Dinners 4 Lunches as per itinerary
Touring with Rabbi Sherwood and one of Israel's Top Tour Guide
Educators in Deluxe wifi enabled Touring Motor Coach

Tour Highlights:

This family Israel tour will cover Israel's many wonders of Jerusalem, Negev Desert, Mediterranean Sea, Makhtesh Ramon, Masada, the Dead Sea, Ein Gedi, Sea of Galilee, Tel Aviv, while creating a sense of community along the way. The itinerary is expertly designed as a multi-generational tour with exciting activities for youth, teens, adults and grandparents. Your senses will be filled with the life, smells, tastes, sounds, and texture of modern Israel, along with an appreciation of the connections to our Jewish roots and biblical history.

A fantastic tour filled with meaningful experiences and fun!

Tour costs and reductions:

Land Package \$3395 (Per person in a double room)

Air* and Land Package \$5095 Single room Supplement \$1057

Third person over 18 in triple room: subtract \$380

Bar/Bat Mitzvah, age 12-13 as 3rd in a triple: subtract \$570

Child, 4-18 as third person in a triple room: subtract \$400

Reduction for 3rd or 4th child up 12 years in a Quad with parents \$ 280

Added to above are tips for guide, driver, restaurants and portage \$180

Price is based on 20 paying tour participants. With less than 20 price will increase

* Air pricing is subject to conformation - Fuel surcharge and airport taxes are subject to change



~ For information and applications please call Rabbi Jay Sherwood (909) 307-0400

e-mail rabbi - rabbijaysherwood@emanuelsb.org

Download full itinerary and application or online registration available at:

www.israeltour.com/rsherwood2016

Tour arranged by ITC Tours, LLC. 800.247.7235 - yafa@israeltour.com - www.israeltour.com



Yahrzeits

The following Yahrzeits will be observed during the month of December: Those with a (★) are inscribed on the Wall of Perpetual Memorial:

December 4-5 Ruth Sherman ★Richard Pick ★Faye Kaplan Ben Amdursky ★Jacob Wayman ★Benjamin Grossman Zisle Degin ★Max Moschel Morris Lichtenstein ★Kate Hirsch Adele Drayer Calvin Leidner Louis Snider ★Herbert Anker ★Joann Alsing ★Charles Binder ★Leon Penso ★Morrie Krupnick Ethel Stein ★Ruth Becker ★Joseph Alpert ★Anna Vitsky ★Lester Pollen ★Robert Abelsky ★Annie Swedlove ★Bertha Weinberg ★Alan Schwartz ★Murray Weintraub ★Philip Philipson ★Leslie Harris ★Geraldine Kronick Maria de los Angeles Garcia ★Rebecca Finkler ★Benjamin Nordman ★Roger Krupnick ★Jack Joseph ★Esna Cohen Adrienne Gilbert Itzik Blumen Roberta Sax Allen ★Ralph Hertz ★Charles Kahn ★Jacques Zagha Jacob Hankin ★Hymen Blumenthal Marion Kaner ★Matilda Siddel ★Josephine Coleman Everett Haydis	December 11-12 William Ross ★Samuel Haydis ★Ruben Joseph ★Arnold Levine Jane Braverman ★Aaron Meyers Herman Silverman ★Joan Simon Sol Wallach Elaine Loveday ★Alyce Sentob Friedenberg ★Louis Guttman ★Sam Smolensky Bella Weinstein ★Sophye Outevsky ★Benjamin Gilbert Rose Petrushkin ★Margurite Spears Herman Adams ★Ann Miller Robert Freeman Anita Strenger ★Theodore Cohen ★George Siddel Barbara Jacobson ★Lea Sosnowicz ★I. Dave Bachman ★Flora Goldstein ★Max Levin Cali Sadacca ★Joseph Serlin ★Louis Sussman ★Sylvia Barth Ethel Wiener William Greenberg George Ehrlich Marisa Lewis ★Albert Weiss	December 18-19 Idelle Warsaw ★Sally Fox Lucille Druker Barbara Carlin ★Annette Shane ★Jean Moss Chlotile Nachman ★Nathan Sabbath ★Jack Rouse ★Gussie Rouse ★Larry Schwartz ★Rose Earnstein Joel Frank ★Claire Gottlieb Phyllis Miller Phyllis Miller ★Abraham Starr ★Matthew Raynes ★Rabbi Bernard Zeiger ★W. Stanley Abramson Jacob Katzeff Edward Bresnick ★Kathryn Robbins ★Anna Magid ★Janet Bercovitch Frank Siemion ★Rose Eliot ★Sally Brin ★Jerome Swedlove Rose Rosenberg ★Rose Grossman ★Eva Berman ★Morris Shane Harry Einbinder ★Avrum Sperber Wanda Siemion ★Pauline Forman ★Rosalind Skolnek	December 25-26 ★Aaron Fohrman ★Barbara Lanthier ★Victor Safford Harriet Harris Hal Herman ★Robert Wenker ★Lester Meyer ★Judith Rothstein Robert Davis Esther Bauman ★Paul Brownstein ★Albert Goodman Abe Kitay Leon Arnold Leah Sagal Milton Powell ★Samuel Halpern Maxine Lerner Philip Einbinder ★Beatrice Walder Marian Arnold Blanch Paleg Jacob Kushner ★Blanche Meyers Harry Glatt Simon Kaicener ★Decie Londoner ★Melville Harris ★Rose Rubel Wil Wolfson ★Daniel Marcus Joseph Petrushkin ★Esther Fox ★Betty Lytle ★Tillie Shane ★William Burnett ★Evelyn Press ★Sam Fox Dr. Marvin Gorenberg Katherine Zucker
---	---	--	---

Happy Birthday! יום הולדת שמח

We rejoice with those whose birthdays occur in December and wish them a Mazal Tov:

4-Dec Joshua Rosenfeld (20 years old)	16-Dec Judith Smith	22-Dec Janice Guest
5-Dec Sharon Regalado	17-Dec Roy Niernan	23-Dec Ahna Roesch
5-Dec Paul Zipperstein	17-Dec Abigail Byman	24-Dec Neil Poliakoff
5-Dec Trent Olmstead (15 years old)	18-Dec Neil Brown	24-Dec Sharon Bauer
6-Dec Jordyn Steinberg (9 years old)	18-Dec Joanne Singer	24-Dec Charles Robinson
7-Dec Laura Fenster	18-Dec Nancy Sidhu	28-Dec R. Weston Hayden
8-Dec Irving Hiller	18-Dec Michael Paisner	28-Dec Paolo Longoni
8-Dec Ronald Lubey	18-Dec Ryan Campbell (17 years old)	29-Dec Steven Secofsky
9-Dec Jack Rifkin	18-Dec Samuel Longoni (6 years old)	29-Dec Erin Holder (17 years old)
12-Dec Esther Weitzman	19-Dec Ethel McAfee	30-Dec Shauna Van Horn
12-Dec Gloria Cutler	20-Dec Joseph Sadacca	31-Dec Bernie Barrad
13-Dec Sydney Weissman (14 years old)	21-Dec Jayden Basley (9 years old)	
15-Dec Larry Liebers	21-Dec James Bauer (4 years old)	

We Gratefully Acknowledge

We gratefully acknowledge these contributions to our various temple funds:

HOME OF ETERNITY CEMETERY FUND

In observance of the Yahrzeits of...

Celia Kustin by Cloria and Max Chodak

Aaron Miller by Judy and Morry Miller

In memory of

Stanley Mishook by Lawrence Lerner

TEMPLE FUND

In observance of the Yahrzeits of...

Sophie Peters by Shauna and Walter Van Horn

Lillian Rhein by Linda and Peter Rhein

Martin Lebowitz by Nancy Justin

Melvin Silverman by Rhoda Stahlberg

Flora Sentob by Carl Mitchell

Celia Kustin by Annette and Lawrence Novack

William Becker by Vickie and Steven Becker

PFC Jacob Fletcher KIA Iraq by Vickie and Steven Becker

Jack Murray Lampel by Anita Mishookby

Rose Burstin by Bertha Fox

Herbert Lubell by Jeffrey Lubell

Sandra Lubell by Jeffrey Lubell

Marie Fulton Miller by Michelle Ancil and Judith Smith

Ztzik Blumen by Alexandra and Ruben Blumen

Edna Schnitzer by Denise and Mark Schnitzer

Dr. Abram Hodes by Mildred Hodes

Dr. Abram Hodes by Karen Hodes

Dr. Abram Hodes by Esther and Jay Hodes

Zisle Degin by Alexandra and Ruben Blumen

Margaret Bender by Diane and Donald Feldman

Ben Amdursky by Harriet and Ray Briant

Roberta Sax Allen by Sharon Regalado

Ruth Sherman by Susan and Phil Stillerman

In memory of...

Ray Corral by Diane Stone

Max Hanover by Marsha and George Hanover

Lily Drantch by Bertha Fox

Ali Capuano by Judith and Martin Handelman

In honor of ...

Philip Kassel for receiving George Porter Criminal Defense Award by Vickie and Steven Becker

Kay Ross's birthday by Diane Stone

Harriet Briant's birthday by Diane Stone

SISTERHOOD PULPIT FLOWER FUND

In observance of the Yahrzeits of...

Celia Joseph by Cherrie and Ronald Lubey

Neal Gilbert by Cherrie and Ronald Lubey

Isidore Rundberg by Monique Coleman

William Coleman by Monique Coleman

Lisa Sigal Rundberg by Monique Coleman

Rebecca Steinberg by Janice and Alvin Ellman

Israel Gold by Roberta and Philip Gold

David Ellman by Janice and Alvin Ellman

Tom McAfee by Ethel McAfee

Lisa Rundberg by Monique Coleman

Mae Cohen by Diane and Donald Feldman

Margaret Bender by Diane and Donald Feldman

In memory of ...

Lazarus "Larry" Wolk by Francesca and Stuart Sweet

Lazarus "Larry" Wolk by Ethel McAfee

RABBI'S DISCRETIONARY FUND

In honor of...

Kay Ross's birthday by Harriet and Ray Briant

CAPITAL CAMPAIGN/MORTGAGE REDUCTION FUND

In memory of...

Stanley Mishook by Joyce and Barry Eskin

Lazarus "Larry" Wolk by Michelle Ancil and Judith Smith

On occasions of joy or sorrow a contribution to one of our temple funds is always appropriate.

Happy Anniversary

מזל טוב!

We congratulate and extend a Mazal Tov to the following whose wedding anniversaries occur in the month of December:

Dec-1 Lori & Gary Fenster

Dec-7 Gail & Richard Nachman

Dec-11 Dan & Caitlin Watters

Dec-11 Celia & Sanford Norian

Dec-16 Penny & Leon Schwartz

Dec-25 Rita & Rabbi Hillel Cohn

Dec-25 Judy & G. Bud Charlick

Dec-27 Mara Winick & Jeffrey Lewis

Dec-27 Michael & Rhian Beutler

Dec-29 Charlotte & Jack Rifkin

Dec-29 Jerry & Lynn Mathews



1495 Ford Street - Redlands CA 92373
(909)307-0400

www.emanuelsb.org email:cee@emanuelsb.org

PERIODICAL POSTAGE
PAID
SAN BERNARDINO, CA

JAY SHERWOOD - RABBI - (909) 307-0400 ext 102 - rabbijaysherwood@emanuelsb.org
JENNIFER BERN-VOGEL - CANTOR - (909) 307-0400 ext 103 - cantorjenbv@gmail.com
HILLEL COHN - RABBI EMERITUS - rabbihcohn1@cs.com
JUDY FILSINGER - ADMINISTRATOR - (909) 307-0400 ext 104 - templeadmin@emanuelsb.org
JERRY RIPLEY - ORGANIST/CHOIR DIRECTOR
NICOLE SMITH - ADMINISTRATIVE SECRETARY - (909) 307-0400 ext 101
JESSICA ACEVES - YOUTH GROUP ADVISOR

EXECUTIVE COMMITTEE

Craig Beasley - President • Cheryl Sukenik - 1st Vice President • Greg Weissman - 2nd Vice President
Rachael Raynes - Secretary • Stuart Sweet - Treasurer • Steven Becker - Financial Secretary
Michael Kress - Member-at-Large • Marvin Reiter - Member-at-Large
Paul Zipperstein - Immediate Past President • Stacy Knox - Sisterhood Representative

DIRECTORS

Gloria Cutler • Debra Holder • Howard Kaufman • Paula Kaye • Jamie Kogler • Melissa Ladenson •
Karen Levine • Cherrie Lubey • Susan Shimoff • Diane Stone • Dr. Mara Winick

Francesca Sweet - President, Sisterhood

OFFICE HOURS - Monday-Thursday 9:00AM to 5:00 PM; Friday 9:00 AM-4:00 PM

THE BULLETIN - CONGREGATION EMANU EL (USPS901-820)

Published monthly by Congregation Emanu El, 1495 Ford Street, Redlands CA 92373.

Periodical postage paid at San Bernardino CA.

POSTMASTER: Send address changes to Congregation Emanu El, 1495 Ford Street, Redlands CA 92373